

Tas Latweefchu lauschu draugs.



1834. 18. Janwar.

3fcha lappa.

Taunas sinnaß.

No Bauskes. Zaur agru nahwi irr noaizinahts no schahs pafaules dschwofchanas tas zeenigs mahzitajs Wilhelm Tiling. Deews lai winna dwehselei irr schehligs un lai mihligi arri us preefschu pahr winna atraitni un bahrineem gabda. Draudses-behni lai wehl ilgi ar pateizigahm firdim ta labba mahzitaja peeminn, kas winneem wairak kà 10 gaddus par mihligu un ustizzamu dwehsele gannu irr bijis. Oherà seemas swehtku deenâ, — tai paschâ deenâ, kurrâ preefsch 10 gaddeem wianna tehws, zittkahrt arri tai paschai draudsei par mahzitaju, bija nomirris —, winsch palikke neweffels un 4tâ Janw. nomirre. tikkai 36 gaddus wezs.

No Drehsdenes pilssehtas, Sakschu walsti. Brihnums, kahdas ehnmigas leetas daschkahrt pafaulé noteek! — Za irr sinnama leeta, ka dascheem zikwekeem, ko fauz par mehnesf-sehrdsigeem, irr moi tahda wahjiba, moi tahds ehromots amnats, ka meegâ neween runna fapnodami, bet arridsan zeetâ meegâ no gultas zekahs un staiga, daschkahrt kahdu darbu strahda, itt kà nomohdâ buhdama. — Tas winneem wiffuwairak mehnesf mihstibâs irraid. Azzis winneem stahw zeeti, un kad arr daschkahrt atplehsch, tomehr ne reds wis ar meefigahm azzim, bet gan drihs tã kà gars, garrigi wiffu nomanna, kas apkahrt winneem; wehsele tad irr gan drihs tã kà atswabbinata no meefas. Salka, ka tahdi mehnesfsehrdsigi daschkahrt meegâ no gultas pazehluschees rakstoht, un dsikkas gudras dohmas winneem tad effoht. Bet paschi pehz, kad atmohduschees, wairs neneeka no ta ne sinn, ko meegâ darrijuschi. Tahdâ meegâ schee mehnesfsehrdsigi wiffuwairak melle augstas weetas, wiffaugstafôs jumtôs uskaphj, un fur zilwekam nomohdâ breefmas irr sfattitees, tur schee staiga bes bailehm, tã kà us augfchu ween gribbedami dohtees. Bet tad ja-fargajahs, ka pee wahrda ween winnaus ne fauz, jo tad tuhda pamohstahs un kriht semmé. —

Tahds notiffkums nupat preeksch seemas = swehtkeem irr bijis Dreehdenes pilssehtâ Wahzsemmê. — No turrenes raksta, ka pahru deenas preeksch seemas swehtkeem wakkarâ laudis dabbujufchi dsirdeht, ka weenâ mahjâ us jumta staigajohr tahda mehnesssehrdsiga meita. Lai gan laiks bijis apmahzees, tomehr ar mehness gaisnu warrejufchi pasihet meiteescha gihmi paschâ jumta gallâ, kur schi sehdejusti, meiteescha rohkas = darbu strahdadama. Za mahja warren augsta effohr, ar peezeem behnineem (prohti, kur 5 lohgi weens pahr ohtru) un ar tohti stahwu jumtu, tâ ka tas nams par kahdahm 10 ohlektim augstaks pahr wiffahm zittahm mahjahm apfahrt. Rahdi tuhkstoschi laudis pamasam fanahkfufchi un ar breefmahm us augschu skattijufchees, no bailehm ne wahrdu ne runnadami, un gan drihs ne dwaaschu wilkt ne drihksstejuschi, lai ta nabbaga meita ne pamohstahs un semmê ne kriht. Brihscham schi pazehlfuees un paschâ jumta gallâ staigajusti, ne kur ne turredamees, tâ ka laudim to redsoht schauschalas pahrgahje. — Gan arr pollizeje atskrehjusti, bet wisseem prahts kâ apstulbohts palizzis, un neweens ne sinnajis ko darriht, jo ikfatts arween dohmajis, ka paschâ azzumirkli ta meita semmê krittihis. Zâ schi tschetras stundas tur augschâ palikkufi. Pahru reisu winna pa jumtu schurp un turp staigadama un paschâ pehdejâ gallâ stahwedama us preekschu palohzidamees, itt kâ semmê us eelu skattijufuees, tâ ka wisseem no breefmahm matti stahwu zehlfufchees; tad winna atkal jumta gallâ pasehdufuees, brihscham runnadama, brihscham dseebadama. Tad betsoht irr atgreesufuees us to behnina = lohgu, kur winna papreeksch bij iskahpufi us jumtu, un nu wiffi laudis Deewam pateikdami jau dohmajufchi, ka winna tur eekahps, un ka tad buhs isglahbta. Bet no kambara winnai swezze pretti azzis spihdejusti, un no ta winna laikam atmohdufuees; jo uskleegdamees atpakkal gahsufuees, un no jumta bes dsihwibas us eelu nokritte semmê ar breefmigu trohksni.

Kas to warr saprast, ka zilweks tâ meegâ gan drihs kâ gars warr apfahrt eet, bes azzim redseht, un bes bailehm tahdâs weetâs staigahr, kur ar abbahm rohkahm buhtu jaturrehs, kad nomohdâ buhtu? — Meh's to ween atsishstam, ka Deems muhs brihnischki irr raddijis, meesu saweenodams ar garru, tâ kâ arr' Dahwids sawâs dseesinâs fakka (D. ds. 139, 14.): "es pateizu tew, ka es tif brihnischki esmu darrihts, brihnischki irr tawi darbi, un to manna dwehsele gan labbi atsishst." — Jo lai gan ta naw wis wesseliga buhschana pee tahda mehnesssehrdsiga zilweka, kad dwehsele, tâ fakkoht, gribb atswabbinatees no meefas faitehm, bes azzu redseschanas un bes aufu dsiredeschanas, nomannidama wiffu, tomehr meh's pee ta redsam, ka tas gars arr' warr

dfihwoht bes schahs neezigas meefas, un to atfihstam, fo tas Apustuls Pahwils fakka (2. Kor. 5, 5. 6.): "tas, kas muhs us scho paschu fataifa, irr Deews, kas arridsan mums to Fihlu ta Garra dewis irr. Tapeh; meh's allaschin labbu prahthu türram un sinnam, ka kamehr meh's schai meefâ mahjojam, tad effain meh's ta Kunga sweschineeki." — Meh's arr' Ewangeliumôs lassam, ka muhsu Pestitais daschfahrt arri tahdus meh'nes-fehrdfigus irr dseedinajis (Matt. 4, 24.). Scho meitinu arr' winsch drihf irr dseedinajis no winnas wahjibas, to sawâ debbes preefâ nemdams, fur dwehsele irr atswabbinata no schahs meefas tahs nahwes. — Bet mums zilwekeem, kamehr schai meefâ mahjojam, buhs sewi un zittus no nahwes un no breefmahm glahbt, fâ ween sinnam. Tadeht arr' no tahs pilssehtas, fur tas ar to meitu irr notizzis, raksta, ka tahs meitas tehws, furrkam pascham ta mahja peederr, fur winna bij uskaphusi, pee teefas jau effoht apfuhdsehts, ka winsch sawu meitu naw labbafi fargajis, sinnadams ka tai tahda wahjiba bij; — un arr' tas teef ismeklehts, kas to swezzi tai kambari irr lizzis, no ka ta meita pamohdusees. — Zo arr' no scha notiffkuma warr mahzitees, ka zilwekam sawu prahthu un sawas dohmas waijaga sanemt, kad kahda breefma noteef, lai arween warr apdohmaht, kas ja-darra, un kahdâ wihfê warr glahbt un palihdseht. Zo kad starp teem tuhstoscheem laudim, kas tur 4 stundas stahwejuschi arween skattidamees ween un gaididami, kas notifs, — kad starp teem buhtu bijuschi tahdi prahthigi, kas buhtu apdohmajuschi, fâ to meitu warretu glahbt, ka ne fristü semmê, tad ta nelaimé gan kas sinn ne buhtu notiffkusi. G. S — g.

Zohma no Kempenes pirmas grahmatinas zshas nodalkas pirma pufse.

Pahr pateefibas mahzibu.

1. Swehtigs tas zilweks, kam pateefiba zaur sew paschu mahja, ne zaur lihdsibahm un wahrdeem, kas wehja eet, bet kahda winna teescham irr.

Muhsu dohmas un muhsu prahts daudreis muhs peewill, un mas, fo reds.

Ko palihds leela gudroschana pahr paschptahm un tumfschahm leetahm, peh; furrkam muhs winnâ deenâ taf ne sohdihs, ka tahs ne effam sinnajuschi?

Leela negudriba, ka tahdas leetas ne nemmam wehrâ, kas derrigas un waijadfigas, un turpretti dsennamees peh; tahdahm, kas tillai jaunâs un muhs wedd skahdê. Mums azzis irr un meh's ne redsam (Jer. 5, 21.).

2. Un kas mums ruhpes, no leetahm dabhuht sinnah, zik daschadas un zik fahrtigas winnas effoht?

Us kam tas muhschigs wahrds runna, tas nahk walkâ no dauds dohmaſchanahr.

Zaur weenu wahrdu wiſſas leetas radditas (Jahr. 1, 3.) un wiſſas runna weenu: un ſchis irr tas pats, kas eefahkumâ bija, un kas arri us mums runna.

Bes winna neweens zilweks ko atſiſt un taiſni ko noſpreeſch.

Kurram zilwekam wiſſas leetas irr weenalgâ, un kas wiſſas us weenu welk un wiſſas reds eefſch weena, tas warr firdi paſtahwigs buht un eefſch Deewa meerigs palikt.

Al Deews, kas tu ta pateefiba effi (Jahr. 14, 6.), ſaweeno man ar tewi eefſch muhschigas mihleſtibas.

Daudſteis man reebj, tik pulka laſſoht un dſirdoht: eefſch tew irr wiſs, ko gribbu un kahroju.

Zawâ preeſchâ lai paleek fluffi wiſſi augſti mahziti kungi: lai turr mutti wiſſas radditas leetas: tu ween runna us man.

3. Jo wairak zilweks irr ſaweenohts ar ſew paſchu un jo weenteefigs firdi, jo wairak un jo augſtakas pateefibas wiſſch bes publehm atſiſt; jo wiſſch atſiſſchanas gaiſmu dabbu no augſchenes.

Skaidrs, weenteefigs un paſtahwigs prahts zaur dauds darrifſchanahm ne tohp ſajaukts: jo wiſſu wiſſch darra Deewam par gohdu, un eefſch ſew meerigs, zihnis jahs walkâ buht no wiſſas patmihleſtibas.

Kas tew wairak aiſkawe un par gruhtibu irr, ne kâ tawa nenoremdeta firds kahriba?

Labs un deewabihijs zilweks ſawus darbus papreeſch firdi apdohma, kas winnam pehz irr ja-darra.

Winna darbi winnu ne welk us to, ka nelabbahm kahribahm padohdahs, bet wiſſch pats tahs walda, pehz taiſna prahta padohma.

Kam leelaks karſch, ne kâ tam, kas zih tahs ſew paſchu uswarreht? Un ſchim darbam waijaga arri muhsu buht; prohti: ſew paſchu uswarreht, jo deenas jo wairak ſpehku dabhuht pahr ſew paſchu, un palikt jo labbaks un taiſnaks.

— o.

Brihw drikkht. No juhrmallas-gubbernementu augſtas walbiſſchanas puſſes:

Dr. C. E. Napiersky.